

**Редакційна колегія:**

Головний редактор –  
професор Д.С. Мечев

Заступники головного редактора –  
д.м.н. В.О. Рогожин  
професор О.П. Шармазанова

Відповідальний секретар –  
к.т.н. Ю.М. Коваленко

**Члени редколегії:**

М.О. Бортний (Харків)  
Ю.П. Вдовіченко (Київ)  
Ю.В. Вороненко (Київ)  
Л.Ю. Гладка (Київ)  
Н.Г. Гойда (Київ)  
Н.В. Дереш (Тернопіль)  
О.Н. Дорошенко (Луганськ)  
Ю.В. Іщук (Київ)  
В.М. Кметюк (Івано-Франківськ)  
І.О. Крамний (Харків)  
С.І. Мірошніченко (Київ)  
Ю.А. Миронова (Сімферополь)  
В.Б. Мякіньков (Херсон)  
М.І. Спужак (Харків)  
М.М. Ткаченко (Київ)  
Л.К. Уріна (Київ)  
О.А. Федько (Київ)  
В.П. Шатайло (Дніпропетровськ)  
О.В. Щербіна (Київ)  
В.І. Яцик (Київ)

**Передплату журналу  
"Радіологічний вісник"**

можна оформити у поштових  
відділеннях за каталогом  
ДП "Преса" (передплатний  
індекс: 89852) або у редакції,  
зателефонувавши за номером:  
+38(044) 503-04-39.

**Дизайн  
та комп'ютерне макетування:**  
О.М. Олех

**Переклад та редагування:**  
О.Л. Французова

**Фото:** Ю.М. Коваленко  
Підписано до друку 11.04.14  
Формат 60x84/18. Папір крейдований,  
Тираж 700.

Віддруковано з готових фотоформ  
ТОВ "Наш формат"

© "Медицина України", 2014

**Дорогі друзі!**

Рік тому на цій сторінці ми обговорювали з вами питання, чи наближимося ми до Європи. За час, що минув, наша країна вже однозначно визначилася з напрямком свого руху: йти ми все ж будемо на Захід. Тож і ми мусимо рухатися до європейської радіології. Виконком Асоціації радіологів України вже робить певні кроки в цьому напрямку: зроблений переклад європейського Керівництва з радіологічної візуалізації, окремі розділи якого регулярно друкуються на сторінках «Радіологічного вісника», аналізується нова європейська програма з підготовки радіологів, порівнюються резидентури різних європейських країн для розробки пропозицій щодо внесення змін до системи підготовки радіологів в Україні, налагоджуються зв'язки з керівництвами Європейського товариства радіології (ESR), Європейського конгресу радіологів (ECR), національних асоціацій з метою залучення провідних європейських спеціалістів до участі в українських радіологічних заходах, а також створення сприятливих умов для поїздок наших фахівців на європейські радіологічні форуми. Минулого року І Національний конгрес з міжнародною участю «Радіологія в Україні» в Києві та науково-практичну конференцію «Радіологічні читання» відвідало чимало гостей з-за кордону, зокрема з Австрії, Франції, Німеччини, Нідерландів, Туреччини, Молдови, Росії, Білорусії та інших країн. На жаль, цього року нашим європейським колегам у зв'язку з подіями в Україні поки що заборонено відрядження до нашої країни, тому сьогодні наша черга виявляти активність у просуванні вітчизняної радіології до Європи. І це можна робити різними способами.

Безумовно, дуже корисним є участь у європейських радіологічних форумах, що дозволяє знайомитися з новітніми розробками у галузі радіологічної візуалізації, новими методиками променевої діагностики і терапії, результатами наукових досліджень з різних розділів радіології, із змінами в системі підготовки радіологів, досвідом успішного менеджменту в радіології тощо. На жаль, поки що не всі можуть поїхати на ці заходи, і тому дуже важливо, щоб ті, кому пощастило їх відвідати, поділилися своїми враженнями, новими знаннями та інформацією зі своїми колегами. Виконком АРУ, редакція «Радіологічного вісника» звертаються до всіх небайдужих з проханням надсилати до редакції статті та інформаційні повідомлення про свою участь у міжнародних радіологічних форумах і про все нове, що було почуто та побачено на них. У цьому номері журналу ми друкуємо низку інформаційних повідомлень про Європейський конгрес радіологів, який традиційно у березні цього року відбувся у Відні.

Ми також нагадуємо всім, що навіть за відсутності можливості поїздки за кордон, сучасний розвиток телекомунікацій та Інтернету дозволяє сьогодні отримувати необхідну інформацію та знання дистанційно. Щоб наблизити європейську радіологію до себе, доцільно стати членом Європейського Товариства Радіології (ЄТР). Для цього достатньо заповнити анкету на сайті [myESR.org](http://myESR.org) у розділі membership та сплатити членські внески кредитною карткою у розмірі 10 Євро. Після цього ви отримуєте доступ до європейських радіологічних баз даних та матеріалів Європейських Конгресів Радіологів (ЕКР), а також можливість відвідувати навчальні курси Європейської школи радіології, інформацію про розклад яких можна знайти на сайті [myESR.org](http://myESR.org).

Виконком АРУ сподівається, що кількість українських радіологів, яка є членами ЄТР, за умови обраного нашою державою курсу, буде з кожним роком збільшуватися, і вони будуть брати активну участь у роботі ЄТР шляхом подання статей та постерів на європейській радіологічній форумі, відвідування навчальних курсів Європейської школи радіології тощо. Ми ще раз запрошуємо небайдужих до вступу у Європейське Товариство Радіології і просимо всіх, хто став членом ЄТР, надіслати інформацію про це виконкому АРУ на електронну адресу [aru-ua@ukr.net](mailto:aru-ua@ukr.net), щоб керівництво Асоціації знало, скільки українських радіологів бажає наблизитися до Європи!

Ми також запрошуємо всіх бажаючих до участі в національних радіологічних заходах, інформацію про які можна знайти на сайті Асоціації радіологів України [aru-ua.org](http://aru-ua.org).

Виконком АРУ, редакція журналу «Радіологічний вісник»